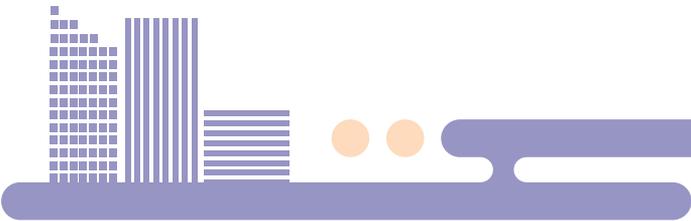


回力車之魔





目錄

- 02 演出行程
- 04 男言之隱 編導黃致凱
- 06 站上夢想的舞台 監製蘇麗媚
- 08 關於「劇場」的超能力 監製江智慧
- 10 故事大綱
- 12 角色出場表
- 14 故事集錦
- 22 詞曲創作
- 24 演員介紹
- 50 藝術家設計群
- 56 關於天琴座
- 58 不如就此打住——！ 姚坤君
- 58 神愛世人 徐譽庭
- 60 演職人員總表
- 62 特別感謝

2017 《男言之隱》 演出行程

3 度心動加演

新北 臺藝表演廳

新北市板橋區大觀路一段59號

7/21 (五) 19:30

7/22 (六) 14:30

7/22 (六) 19:30

7/23 (日) 14:30



臺中國家歌劇院大劇院

臺中市西屯區惠來路二段101號

7/29 (六) 19:30

7/30 (日) 14:30

主辦單位 | 故事工廠、夢田文創

贊助單位 | 臺北市政府文化局

藝企合作 | 法雅客、曼都髮型

通路合作 | 哈打奶奶 台新銀行 台北富邦銀行 新光銀行 國泰世華銀行 玉山銀行 中華信託 ESCENTS



黃 | 致凱



男言之隱

男人心，像風箏

人家說，「女人心，海底針」，看不到，也摸不著。但是「男人心，像風箏。」線沒抓好，會飛走；拉得太緊，會斷掉。當有些人為了收放之間的力道而困擾時，有些人連線頭在哪都還找不到，只能看著各式各色斑斕的風箏在空中飄盪，不知哪一隻何時會改變方向？哪一隻何時會掉落在腳邊？

據統計，女人平均每天講兩萬個字，男人平均每天講七千個字。女人善於敘述生活中的細節，能清楚地描繪出每個事件造成的心情波動，甚至喜歡參與討論別人的心情波動；然而，男人大概在工作場合就已經說了五千個字，留給生活和討論自己心情的「扣打」大概只剩兩千個字了——兩千是兩萬的十分之一。

自古以來，男人被賦予的印象是直接了當、乾脆、不拖泥帶水，只要稍微猶豫不決，就會被安上「婆婆媽媽」的罪名。但男人不是沒有心裡話，而是選



擇不說。每個男人都有自己的「男」言之隱，不說的原因有很多，有人怕說了會傷害對方，有人怕說了要解釋更多，有人怕說了曖昧空間就消失了，有人怕說了會讓對方擔心，有人怕說了會讓對方知道自己的軟弱。

「聽」與「說」

文字都是遊戲，語言都是陷阱——聽，不要聽男人說出來的話，要聽他沒有說出來那部分。

某位男性友人在FB上分享自己的近況：「情人節最棒的事，就是和自己最愛的女人——我的老母，一起共進晚餐。」看到這段文字，我臉上浮現一抹淡淡笑意，我問過許多旁人，能否解讀這位男性友人想表達的重點？許多朋友說：「他想讓大家知道他很孝順。」這是標準的——錯誤答案。以男人對男人的嗅覺來判斷，我想友人暗示的訊息是：「我現在單身！」

FB上的你，不是真正的你，是你想讓別人認識的你。你是自己的文字記者，報導自己的生活；你是自己的攝影師，決定這個世界看你的角度。我們都汲汲營營於塑造「第二自我」，急著用蜻蜓點水式的心態參與別人的生活，卻懶得去咀嚼每一篇動態文章的弦外之音、言外之意。

人與人之間交流的過程，就是「聽說」。「聽」指的是「接受」，「說」指的是「表達」。隨著科技的進步，現代人一直在「簡化」溝通的過程。在古早的年代，人們溝通得面對面；有了手機之後，我們用打電話取代見面；有了網路之後，我們用通訊軟體的訊息取代電話；近年來風行表情符號，於是又用各種貼圖來代替打字。

某次我和觀眾分享以上對生活的觀察，一

位觀眾便有感而發：「遠古時代人們在洞穴的牆壁上作畫，再來才有了語言的發明，最後才有了文字，然而科技在進化，人們的溝通卻好像退化到遠古時代一樣，用圖案來表示心情。」

聽，這個字怎麼寫？耳朵旁邊，一個心。沒有用心，怎麼聽？人與人之間要學會互相傾聽，難。男人與女人之間，更難。在複雜的情愛課題中，我們有多久沒有進行「非防衛性的溝通」了？——聽，聽對方把話講完，不要打斷，不要急著否定對方，那怕是再幼稚無知無理的言論。給對方一個傾訴的機會，就是給自己一個傾聽的機會。所謂的「溝通」，不是把對方想法變成和自己一樣，那叫做「說服」；溝通是從兩個不同的想法中，找到相同的立場。

刺蝟的溫柔

自尊心是男人的第二生命，表面上男人不怕失敗，但內心卻比任何人都恐懼失敗，尤其是被喜歡或心愛的人否定。對男人來說，不想被拒絕最好的方式就是——先提出拒絕，假裝若無其事，故作瀟灑，用若有似無的態度，來面對這一切。

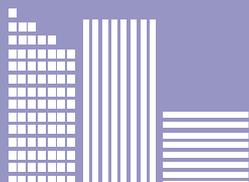
男人就像刺蝟，外表很堅強，遇到危險的時候，會把身體捲起來，讓刺朝外，像一座堅固的城堡，但其實他的腹部很柔軟，很脆弱，只有遇到信任的人，才會展現刺蝟的溫柔。

關於「愛」，女人喜歡用「說」的，男人喜歡用「做」的。他沒有開口，不表示他不愛妳，去觀察他的行為，感受他所做的一切，或許，就能解開他的「男」言之隱。

男人有兩種，「需要的」和「想要的」。傾聽男人，也別忘了「傾聽自己」。



蘇！麗媚



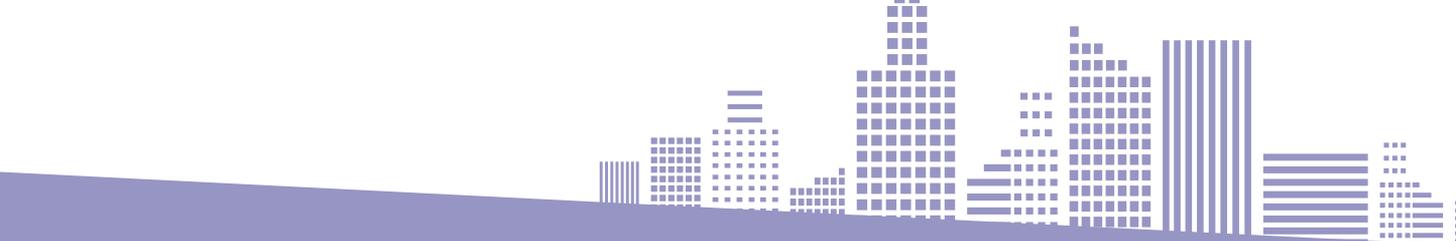
2014年初，我第一次與故事工廠相遇。那是在國修老師離開我們之後，我一直惦記著之前屏風的夥伴都還好嗎？於是我聯絡上佳鋒，踏進故事工廠。

那時故事工廠還只是一個工地，偌大的水泥空間有種家徒四壁的感覺，我和佳鋒、致凱坐在唯一的一張鐵桌旁話家常，聊著未來創作的各種可能。

當下，那種一無所有、只談故事的「純粹」，一直烙印在我腦海中！

突然致凱向我提起，他想做一個都會愛情喜劇，有些奇幻、有點瘋狂、卻想更貼近現代人的感情觀和價值觀！我們從「穿越時空」一直聊到「聽見對方的心聲」，致凱的眉飛色舞，讓我方才所有的擔心都一掃而空，因為我在他臉上清楚地看見「夢想」兩個字。

故事工廠就是這樣一個充滿「夢想」的地方！每每來到這裡，總會被年輕卻無所畏懼的熱血所感染！席地而坐就能舉行一場會議，簡易排練場就是他們的最佳舞台！與其說這是一個劇團，我覺得這裡更像是一個家。



站上夢想的舞台

佳鋒是這個家的大家長！默默信任孩子去試、去闖，但需要幫忙、需要依靠、需要錢（?! ^__^*）的時候，他更不吝惜張開雙手，提供他所有的能量、資源、還有最溫暖的擁抱！

凝聚這些年輕人的致凱導演則是這群兄弟姐妹中的大哥哥，不但在工作上亦師亦友地帶領大家，更總散發著「渴望說故事的 DNA」，打動所有夥伴願意陪著他衝鋒陷陣。

我一直認為「說好一個故事」是所有創作的起點。幸好我們有黃致凱！他不但喜歡說故事、努力想把故事說好，更願意把故事的好笑、感動、驚奇、思考，全都無私地與觀眾共享！

《男言之隱》是導演從自身經驗說出的愛情故事，令我覺得勇氣可嘉！「都會愛情」是舞台上較少有的題材，有人認為它只是風花雪月，有人認為它難有深度，但這卻是大部份現代人生活當中的重要養份。畢竟，我一直認為愛情的定義不只有男女，應該還有親人之間、朋友當中。

在《男言之隱》裡，我看見父親對女兒不輕易說出口的愛情；我看見好哥兒們毫無疑問義氣相挺的愛情；更看見戀人之間從關心、忐忑、坦白、到包容……各種關於愛情的距離、每個你我都曾經歷的心思感受，在劇中都如此貼切的觸動著我們，讓我們擦乾眼淚後、還有勇氣繼續往前走，會心一笑後、為現實生活加滿更多正面能量。

這就是為什麼我們必須說故事，也是為什麼必須邀您進劇場來聽我們說故事。

《男言之隱》是故事工廠第三回故事，更是首部進軍大劇場的作品，因為醞釀已久、所以在舞台上的魅力動人：

林東緒和郭耀仁毫無邊界的搞笑創意，總讓我抱著肚子笑到流淚！

鄭凱云和劉珊珊笑中帶淚的細膩演技，感動過我無數次！

夏哥的實力和氣場，在舞台上已經無人能及！怡霏又美、又能勝任丑角的靈活度，我非常佩服！

與我在電視劇中合作過多次的狄志杰，允文允武的表演深度總讓我刮目相看！

我對阿得的聰明和用功印象非常深刻，這次全心投入在舞台上的她，真的展現出脫胎換骨的驚豔！

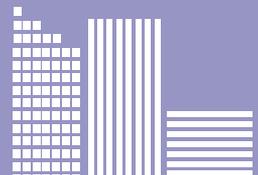
張勛傑從戲劇明星轉變成劇場演員，台下的苦練、和台上的耀眼，則是我最期待的吸睛焦點！

我在還沒看到劇本以前就決定加入《男言之隱》，現在更加相信《男言之隱》會是一個經典！期待在夢田文創與故事工廠共同整合的文創資源平台上，我們能讓《男言之隱》成為一部永不落幕的故事！當劇場的掌聲和謝幕過後，我們將用心蒐羅所有的感動與回應，希望用電影、電視、閱讀各種方式，繼續創作《男言之隱》不同的故事面貌，梳理出更多你我心中美好的共同記憶，讓這個故事因為有了你所以完整，衷心感謝。

∞ 「監製的話」



江！智慧





關於「劇場」的超能力。。。。

有一點，是療癒，是不？！

每一個人的心中，或許都藏有一段最美好的時光、迷人的心動時刻、難以釋懷的遺憾，或是在深夜獨自舔舐的傷疤。這些痕跡，成為生命中種種迷人的故事，而劇場，即是源於這些生命經驗所創造出來的空間，因此，它總能藉由情節的蜿蜒曲折，戲中人物的悲歡喜樂，觸動一個個你我心中曾經引起的漣漪。

我們在戲裡微笑、淚流，從情節中映照出自己那最純粹的樣貌，無論是幸福美好，或傷痕累累，都透過戲，而被重新梳理。

面對也好，釋懷，更好……在劇場裡，但願我們都獲得了再次傾聽自己的超能力。

即使每齣戲製作過程都免不了辛苦挫折的磨難，但是，一次次，看著舞台從無到有，看著每個角色隨著幕起燈亮而被賦予生命，感受到觀眾從戲裡獲得美好的生活能量，那磨難，便一回回隨著幕落而落幕。取而代之的，是源源不絕湧出的感謝。謝謝所有讓戲成真的美善力量，支持我們繼續著。

故事工廠成立至今三年多的時光，在全力成長的初萌芽時期，憑藉著許多溫暖而得以伸展枝葉。

感謝一同經歷美好日子並不斷給予支持力量的設計老師__曾老師、萍師、傑克師、張藝、曉東大哥、仁君、舞監 Sammy、小飛俠、序中以及所有演員、技術人員與行政團隊毫無保留的付出。特別感謝夢田文創的大力挹注，讓我們的能量更加充沛。讓，戲，實。現。

更感謝您，在這裡與我們一起，入戲，一起，重新傾聽……

散場時，希望，有一點，一點點舉重若輕的輕療癒。是，祝福。

0 「故事大綱」

如果問男人想要有哪種超能力：
十個有四個想飛、三個想時間停止、
兩個想隱形、一個想變大力士。
但女人的答案只有一種：

「我想知道男人腦袋在想什麼?!」

外型亮麗，擁有流暢文筆，現為當紅男性雜誌「男人風」的編輯，擁有「聽見男人心聲」的超能力；使得她在工作上如魚得水的女主角——季宜蘋。她完全洞悉男人的念頭，在戀愛的互動過程中擁有絕對的優勢，可以不費吹灰之力，掌握男人的想法，把男人變成她喜歡的樣子。得到男人容易，當然，甩掉男人也容易……這些年她沒停過戀愛，卻也沒真正談過戀愛……而一次與男性的爭執中，她卻發生意外，失去了「聽見男人心聲」的超能力。

宜蘋身邊的男人總是一個換一個，失去超能力而陷入低潮的她，後來遇到真命天子——音樂製作人——蘇名揚，邀請她為新歌作詞，進而認識了另一位在當街頭藝人時，無意間被蘇名揚發掘，後來開始寫流行歌和廣告配樂的作曲家——石耀霖。一邊是外表英挺，身上散發一股熟男魅力和不羈特質的知名音樂製作人，另一邊是相貌斯文、性格低調，卻才華洋溢的作曲家；宜蘋夾在情感漩渦的音符中，同時又要對抗半路殺出的高中同學兼情敵，相貌出色且崇尚名牌的土豪女——Cindy，與她搶奪蘇名揚！這場跨越青春年華到輕熟女時代的兩女相爭一觸即發！

在愛情擂台上失勢的季宜蘋，得如何重新學習傾聽「男聲」，才能譜出動人的詞曲，虜獲男人心。



角色出場表

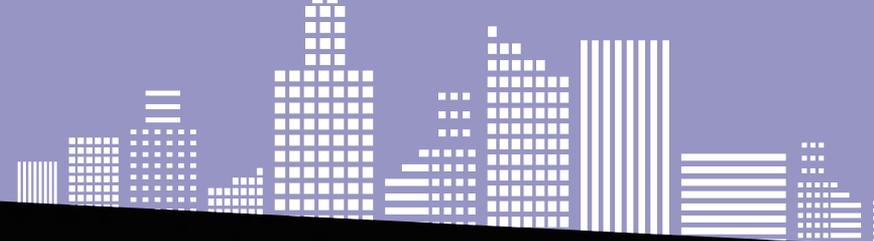
場次	場景	蔡燦得	張勛傑	狄志杰	吳怡霏	夏靖庭
S1-1	無	宜蘋				
S1-2	院子	宜蘋				爸爸
S1-3	校園一角	宜蘋			Cindy	
S1-4	攝影棚	宜蘋				
S1-5	攝影棚	宜蘋				
S1-6	音樂餐廳	宜蘋	耀霖			
S1-7	公園	宜蘋				
S2	病房	宜蘋				爸爸
S3	無	宜蘋				
S4	活動會場	宜蘋				專家甲
S5	公園	宜蘋				
S6	工作室	宜蘋	耀霖	名揚	Cindy	
S7	工作室	宜蘋	耀霖			
S8	足療店	宜蘋				
S9	工作室	宜蘋	耀霖	名揚	Cindy	
S10	樂器行		耀霖			
S11	宜蘋房	宜蘋				爸爸
S12	名揚家	宜蘋		名揚	Cindy	
S13	宜蘋房	宜蘋				
S14	籃球場	宜蘋	耀霖			
S15	宜蘋房	宜蘋	耀霖			爸爸
S16	山上餐廳	宜蘋	耀霖			
中 場						
S17	警局	宜蘋	耀霖	名揚		
S18	公園	宜蘋	耀霖	名揚		
S19	工作室	宜蘋	耀霖			
S20	名揚家	宜蘋		名揚	Cindy	
S21	韻律教室	宜蘋				
S22	工作室	宜蘋	耀霖			
S23	名揚家		耀霖	名揚		
S24	Cindy 家	宜蘋		名揚	Cindy	
S25	院子	宜蘋				爸爸
S26	樂器行	宜蘋				
S27	街頭	宜蘋	耀霖			

劉珊珊	郭耀仁	鄭凱云	林東緒	吳定謙	賴盈瑩	顏辰歡
	某男丁	某男乙	某男甲	某男丙	某女乙	某女甲
阿姨		Jeff				
				小男友		
	主編		攝影師		萱萱	Vicky
		Steven				Vicky
少女甲				服務生	萱萱	少女乙
		Steven				
	主編				萱萱	
		Steven	男友乙	男友甲		
主持人		專家乙				Vicky
路人甲	路人乙	路人丙	路人丁	路人戊	萱萱	路人己
阿姨		師父甲				
			小彬			女客甲
賓客甲		賓客丙		賓客丁		賓客乙
					萱萱	
			小彬			
服務生	逃犯					
休 息						
				警察		
			小彬			
阿姨				某男戊		某女丙
賓客甲	賓客乙	Cindy 父	賓客丙	賓客丁	賓客戊	賓客庚
			小彬			
路人	路人	路人	小彬	路人	路人	路人

14 「故事集錦」



【2015年演出劇照】



男人的外表很堅強
遇到危險的時候
會把身體捲起來
讓刺朝外，像一座堅固的城堡
但其實他的腹部很柔軟，很脆弱
只有遇到信任的人
才會讓她看見刺蝟的溫柔



19 「故事集錦」

我們常用「心動」來形容對某個人有感覺
其實，「心」真的會「動」
當我哼出那兩句歌詞的時候
我的心跳了兩下
我和他四目相交的時候
頭皮一陣酥麻
他的出現，讓其他男人的存在只是為了陪襯
就像擺在牛排旁邊的綠花椰菜——我對花椰菜沒興趣



【2015年演出劇照】



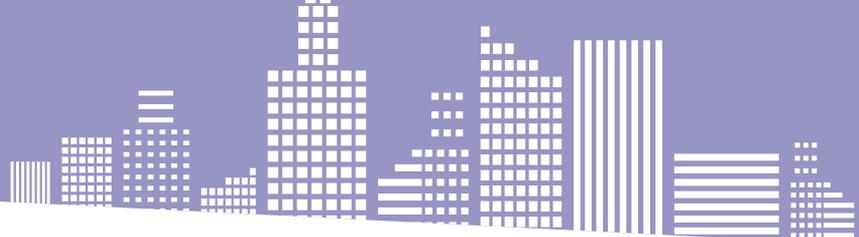
如果愛情是一場賭局
我就像是能看透對方底牌的莊家
一開始很有趣
但久了還是會膩
為了保持新鮮感
我的每段戀情都不會持續太久
對我而言
前男友三個字代表的不是「記憶」
而是「紀錄」

18 「故事集錦」

愛上一個人的方式有三種
直覺、錯覺、不知不覺



【2015年演出劇照】



女人要經歷許多愛情挫敗後才會明白
世界上永遠有一個男人
絕對不會背叛你、傷害你
那個男人叫做父親
然而，我們花了許多時間想了解別的男人
卻從來沒有好好聆聽過自己的父親

【2016年演出劇照】



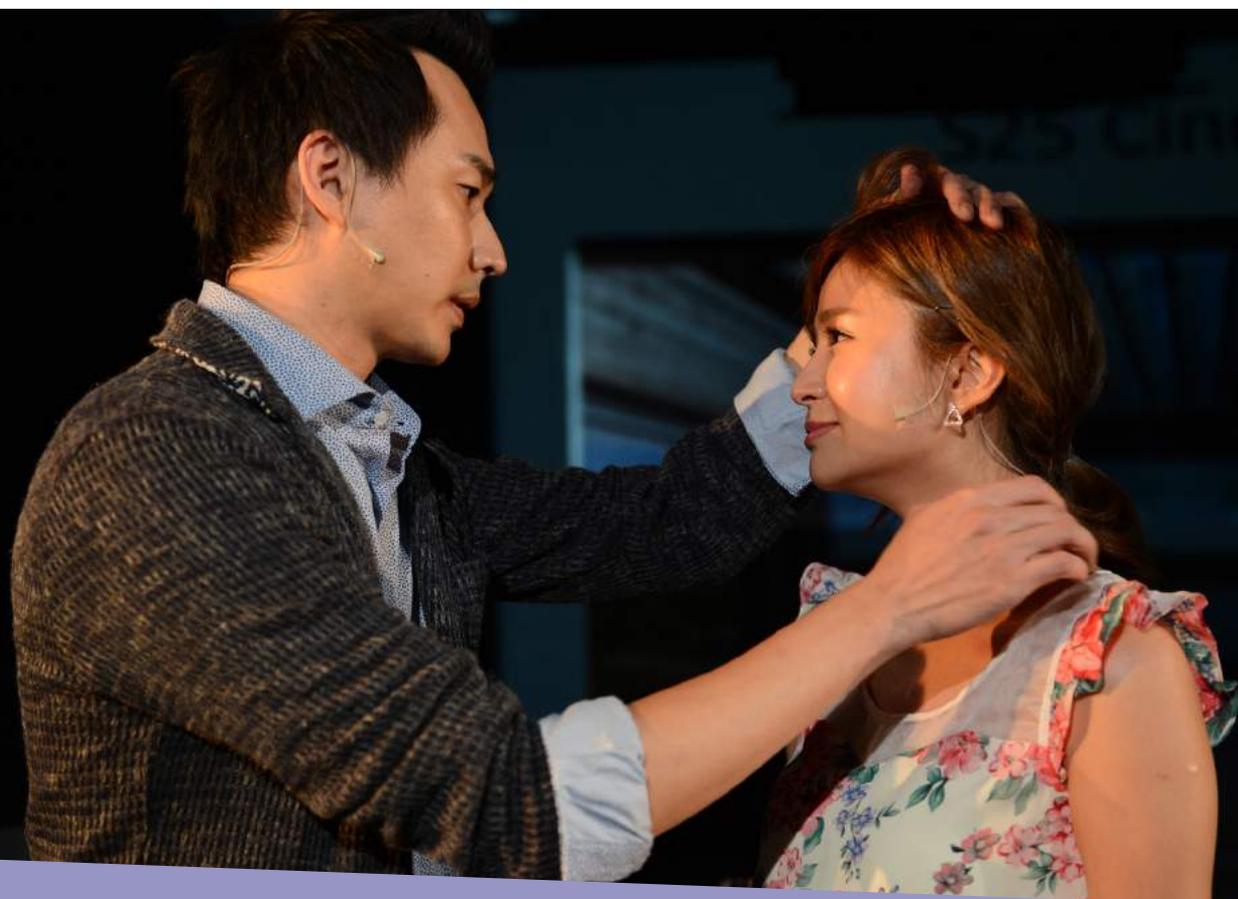


【2015年演出劇照】

你喜歡到處留情
身邊女生來來去去
這點你我都心知肚明
但我要你想清楚
這六年多來，你的工作起起伏伏
是誰一直陪在你身邊沒走？是我
你有偉大的音樂夢，但是卻寫不出歌來
是誰二話不說拿出錢來幫你完成夢想？是我
你以為我爸會懂得欣賞你的才華嗎
那是因為他知道我愛你
我知道錢不能代表一切
但那些錢和這六年的青春就是我的一切



如果人生是一首曲子
那每個人就像是一個只能發出單音的琴鍵
要找到知音，才能彈出美麗的和弦



〈男言之隱〉

詞：黃致凱 曲：王宏恩

桌上冷掉的咖啡
往事就像杯裡難解的一團黑
令人難以入睡

窗外滴答的雨水
在玻璃上寫下從前是是非非
想要和過去告別

我期待你能成為我的知音
就能解開我的男言之隱
只要你給我一點肯定
我願意為你飛天遁地

我相信你會讀懂我的隱喻
答案就是我的心跳頻率
只要你給我你的手心
我會用盡全身的力氣把你握緊

我就像一隻刺蝟
害怕被拒絕
所以先拒絕
不敢明目張膽地給
用若有似無的溫柔把你包圍

我期待你能成為我的知音
就能解開我的男言之隱
只要你給我一點肯定
我願意為你飛天遁地

我相信你會讀懂我的隱喻
答案就是我的心跳頻率
只要你給我你的手心
我會用盡全身的力氣把你握緊



〈框〉

詞：黃致凱、郭耀仁 曲：王宏恩

雙人床 一個人躺
枕頭結了霜
看著相框 濕了眼眶
我把笑容埋葬

情人節 桌上燭光
滿屋的荒涼
你的耳語 猶在身旁
思念築成一道牆

我走不出 你給的框
承諾你的天堂 像那圓不了的謊

我被囚禁 在你的框
說好的幸福 我一個人想像……

〈前面有一個女孩 / 男孩〉

詞：黃致凱 曲：張勳傑

前面有一個女孩
她一出現就搞破壞
她把相框往地上摔
還要我和過去說 bye bye
她說寫歌純屬意外
既期待又怕傷害
我說就把心聲唱出來
做回自己最自在
想到什麼就唱出來
前面有一個男孩
他的脾氣有點怪
剛剛對著我起毛壞
現在對著我 smile
他說心門要打開
這樣唱歌才會 high
我會繼續努力 try
想到什麼就唱出來。

〈Jam 一下〉

詞：黃致凱 曲：王宏恩

很高興我認識了你
現場即興來作曲
把心情變成旋律
節奏就是我的呼吸
想到什麼就唱出來
這樣的歌唱才自在
天馬行空隨便掰
一首一首真精采

〈終於〉

詞：黃致凱 曲：王宏恩

從小到大我都好勝
什麼事都和別人爭
從沒好好聽別人心聲
現在弄得滿身傷痕
過去是我誤會了你
請你原諒我的猜忌
現在我終於看清
誰在說謊誰是真心



【2015年演出劇照】

蔡燦得

：季宜蘋

舞台劇作品

故事工廠《白日夢騎士》《男言之隱》、果陀劇場《針鋒對決》《開錯門中門》《淡水小鎮》、臺灣表演藝術家《愛時尚》《預言》、表演工作坊《十三角關係》《暗戀桃花源》、九九劇團《九九狂想曲》。

電影作品

《惡女列傳》《尼羅河女兒》《今年的湖畔會很冷》《光陰的故事》

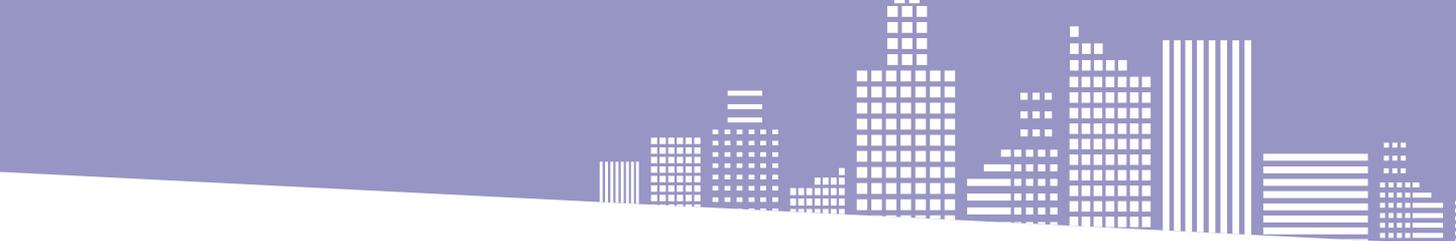
電視劇作品

《全家福》《佳家福》《母雞帶小鴨》《布袋和尚》《笑傲江湖》《再見忠貞二村》《絕地花園》《手機有鬼》《危險心靈》《米可，Go》《我的這一班》等

出版著作

《得過且過》《自得其樂》《自由，可不寂寞》《殺死小甜甜：勉強，有礙健康》





「 如果我可以有超能力，

我想要 **隱身術**！ 」

如果我可以有超能力…

這個問題想都不用想，我可以秒回，我想要隱身術！

因為超能力這件事，大家應該都跟我一樣，是從小就被問到大的吧？不但被別人問，也很常自己問自己，尤其是在遇到不爽的狀況時。

「如果現在可以瞬間讓他閉嘴…」、「如果我可以讓他立刻從我眼前消失…」、「喔我真想讓他立刻連續摔倒個十次！」。嗯，超能力。有超能力，多好。

我希望有隱身術的這個答案，從小到大都沒有改變過，除了可以因此完全不用擔心會被人窺視外，也可以盡情的，窺視別人。

偷窺的刺激在於，你可以看見別人想要隱藏起來的那面。這就有種：「嘿，你以後可騙不了我了喔。」的必勝感。

於是《男言之隱》的季宜蘋太吸引我了，因為她能夠聽見別人的心聲，對我來說，這就是一種隱身、一種偷窺。

在故事工廠，我開始了季宜蘋的偷窺人生。我聽著男人們的心聲，嘲笑著、玩弄著。為了要贏，她成了別人心裡希望的那個人，因為好強，她成了別人心裡期待的那個人。她聽著別

人的心聲，改變了自己的樣子，漸漸的「季宜蘋」不見了，她拿到了全面性的勝利，卻變成了另外一個人，而我在這樣的她的身上，得到了隱身術。

怎麼沒人告訴我，這樣的隱身術，會讓自己也看不到自己？

好在這只是我的一個角色，下了舞台，可以脫掉。也好在真實世界裡的我，早已經歷過像季宜蘋尋找自己的過程那般的轉折，現在的我，已經獲得了最棒的超能力：聽見自己心的聲音。

我可以選擇最舒適的方式和自己相處，也明白自己想要什麼，不想要什麼。

這次跟故事工廠第二次合作，依然和第一次《白日夢騎士》時一樣，導演黃致凱一問我願不願意演，我完全沒二話就直接說：「好啊。」。這絕對不是我為人隨便，相反的，以我這麼龜毛到令人討厭地步的個性來說，會在短時間內做兩次這種事，肯定就是我的心告訴我，來這裡，很快樂。

我相信來看戲的你們也是這樣，你的心的告訴你，故事工廠的故事，很有意思。別急著用腦袋分析，這裡可是個能讓你聽見心裡聲音的地方。

張勳傑

：石耀霖

舞台劇作品

故事工廠《男言之隱》

電視劇作品

《鬥魚》《鬥魚II》《眉飛色舞》《原來我不帥》
《白袍之戀》《剪刀石頭布》《至尊玻璃鞋》
《大老婆小老公》《艋舺耀輝》《海海人生》
《籃球火》《就想賴著妳》《男女生了沒》
《美麗旅程》《愛上巧克力》《美味的想念》
《幸福選擇題》《再說一次我願意》《籃球部落》
《囧人的幸福生活》《一見不鍾情》
《鬼情書》《誰來鬥牛》

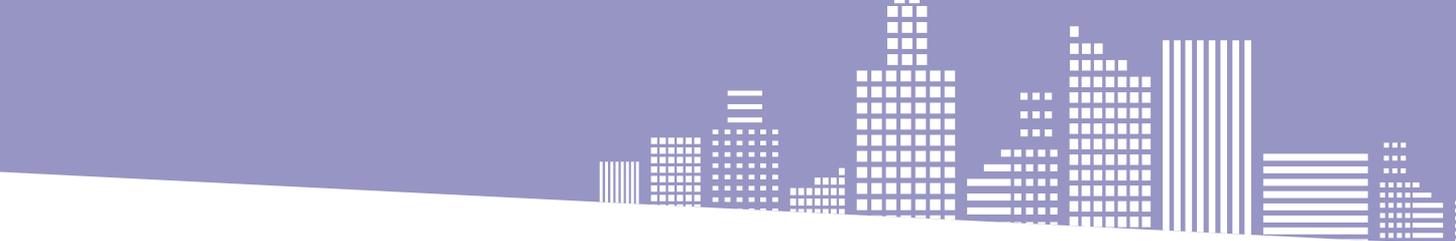
唱片

《眉飛色舞》無可取代
《鬥魚II》Because It's You

詞曲創作

《白袍之戀》插曲睡美人、《剪刀石頭布》插曲剪刀石頭布





如果可以選擇的話，

我想要擁有 **穿越時空** 的能力！

可以回到過去，改變讓我遺憾的事！

〈框〉是石耀霖愛情枷鎖，隱藏著前女友因車禍身亡的一段傷心往事。

而這是從我生命中，一段真實發生的故事改編而來，我學生時代的女友，因意外離開人世，這段從未曝光的過去，在和致凱導演討論角色背景時被融入戲中，還和導演、耀仁一起即興創作了〈框〉這首歌。

排練時，我像一次又一次地重回傷心現場，然後一次又一次赤裸裸地面對傷痛，再走出來看見陽光，透過角色帶給我的力量，撫慰自己的傷，重建「好好活著」的信念，這是演出帶給我的力量，也希望能傳遞更多正面能量給大家！

很感謝導演和前輩們，教學相長，收獲滿滿。導演耐心傾聽，眼中閃耀著對戲劇的熱情，

細心斟酌每句台詞的意義，心細如髮。夏哥演技的穿透力，深厚動人。杰哥對喜劇精準的掌握，幽默風趣。

特別萬分感謝珊珊姐無私的傳承分享，手把手的帶戲，讓我一窺現場演出的精妙之處：在高度專注下，輕鬆自若地放大表演，盡情享受演出樂趣！謝謝珊珊姐！

這次與阿得的舞台合作，充滿火花的對手戲，感覺很暢快。

又再次加演了！能夠有加演的機會，最感謝的是坐在台下的你們，因為你們的感動、你們的支持、你們的好評，這個故事才能夠不斷重返舞台！讓感動延續！謝謝你們！（鞠躬～）《男言之隱》是劇組一起用心說的故事，希望你們喜歡！謝謝！

狄 | 志杰

：蘇名揚

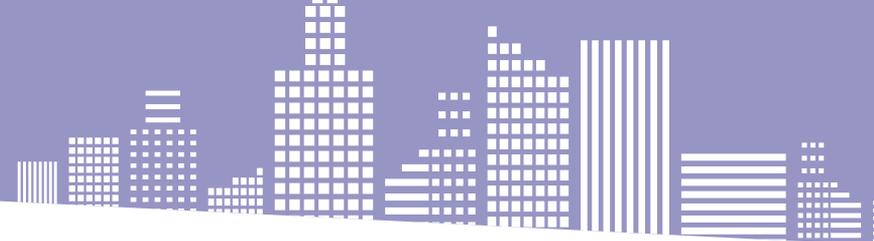
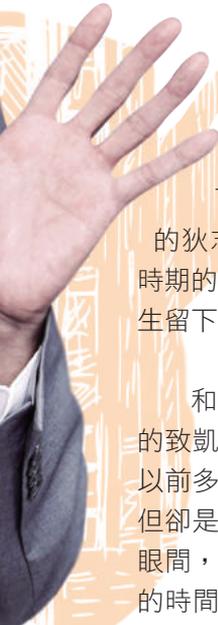
舞台劇作品

故事工廠《男言之隱》、屏風表演班《半里長城》《莎姆雷特》《救國株式會社》《徵婚啟事》
《女兒紅》《西出陽關》《六義幫》《三人行不行》《合法犯罪》、全民大劇團《瘋狂有限公司》、春河劇團《我妻我母我丈母娘》

電視劇作品

《八號風球的愛戀》《愛上總經理》《愛情風味屋》《第8號當舖》
《紫禁之巔》《升空高飛》《台灣百合》《真命天女》《微笑 Pasta》《愛情經紀約》《兩個門牌一個家》《櫻野三加一》《豪門本色》《鬥牛，要不要》《三明治先生》《無敵珊寶妹(客串:第18、19集)》《幸福的抉擇(客串)》《江湖.com(客串)》《我在1949, 等你(1949時期)》《我的青春ㄉㄨㄛ》《飯糰之家》
《醉後決定愛上你》《瑰寶1949》《寒武紀》
《廉政英雄》《真的漢子》《禎甄高興見到你》
《麵包樹上的女人》《極品大作戰(賀歲短劇)》
《有禮不亦樂乎(親子劇場)》《媽咪的男朋友》
《終極X宿舍(客串)》《歸·娘家(大愛劇場)》
《一克拉的室友》





「如果可以選擇，

我想要擁有 **穿越時空** 的能力！

就像小叮噠的時光機，打開抽屜，

就可以到達想去的時空。」

時間真的是一種很驚人的東西，用一種難以察覺的方式，讓人感受它無形的存在；總是輕輕的滑過，撫平了生命中曾激起的漣漪。我想看看以前的狄志杰，再看看現在的狄志杰，每個不同時期的自己，所遇到的每個不同的人，都為人生留下了不同的意義與價值。

和致凱在屏風表演班就認識了，感覺現在的致凱和以前的致凱不一樣了，現在的他，較以前多了些自信。這不是第一次演致凱的戲，但卻是第一次演故事工廠的戲，真沒想到，轉眼間，故事工廠就成立到現在了。以前，排練的時間大概就是一個月，然而，這次接演《男言之隱》，卻是我第一次花這麼長的時間在排練場，用了整整兩個月！排練時花大量的時

間在討論，不斷得探索、調整、溝通、理解，這都是以前所沒有過的經驗！

舞台劇的魅力就是「活著」，能夠直接和觀眾互動，呼吸一樣的空氣，我最享受的，是在高度專注下，放鬆地呈現角色，讓觀眾可以從中找到各自的感動。無論預算、編制、成本，小劇場和大劇場都是截然不同的，故事工廠的第三回作品就是大劇場的戲，所有幕前幕後的人員壓力可想而知，大家辛苦了，也感謝所有觀眾的支持！

夏靖庭

：爸爸、專家甲

舞台劇作品

故事工廠《男言之隱》、蘭陵劇坊《演員實驗教室》《那露波傳奇》《1983 馬尼拉亞洲戲劇節一貓的天堂》、屏風表演班《三人行不行 II—城市之慌》《變種玫瑰》《半里長城》《民國 78 備忘錄》《三人行不行 I、II 全省巡演》《救國株式會社》《鬆緊地帶》《未曾相識》《三人行不行 IV—長期玩命》《徵婚啟事》《也無風也無雨》《三人行不行 V—空城狀態》《我妹妹》《京戲啟示錄》《莎姆雷特》《婚外信行為》、表演工作坊《永遠的微笑》、親愛的劇團《收信快樂》、全民大劇團《新年就快樂啦》《同學會》

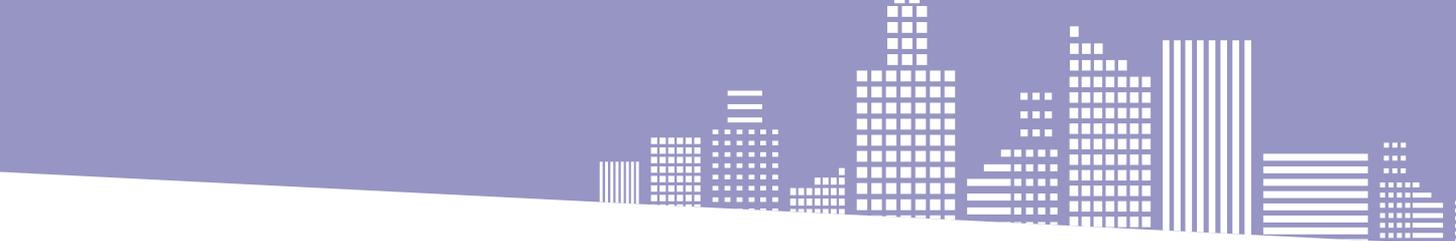
電影作品

《最想念的季節》《結婚》《超級市民》《八二三砲戰》《七先生與啞巴花》《小百無禁忌》《灰色驚爆》《挖洞人》《詭絲》《國士無雙》《麵引子》《翻滾吧阿信》《港都 2012》《痞子英雄 (電影版)》《電哪吒》《陣頭》《黑貓大旅社》《THE SESRET SHARER》

電視劇作品

公視《法窗夜語》《孽子》《風中緋纓》等劇、大愛《彩霞似錦》《讓愛傳出去》等劇、八大《妹妹》《終極一班》《熱情仲夏》《公主小妹》等劇、三立《愛上哥們》《薰衣草》《MVP 籃球情人》《天下第一味》等劇、TVBS《七年級生》《我們結婚吧》《哇！陳怡君》等劇





「如果可以選擇的話，

我想要擁有

讓心靈回到孩童一般純真

的能力！」

聖經中馬太福音 18 章第三節說到：「我實在告訴你們，你們若不回轉變成小孩子的樣式，斷不得進天國。」

往往在孩子的世界裡，我見到天真、純潔、直接、開朗、謙卑，與成人世界的世故、虛偽、心機、勢利、驕傲，兩相對照之下，不免讓我覺得自慚形穢。

我真的很嚮往那個很容易滿足的年代，充滿著笑聲，什麼都不怕，一切無所畏懼。

如果真的讓我擁有能聽見他人心聲超能力，我想要聽見另一半的心聲！我要聲明，不是因為想要控制、欺騙或防備；而是她將是這個世界上與我相處時間最長的人，我想要知道她的需求與擔心，想要無微不至地呵護她，不讓她擔憂害怕。

《男言之隱》裡，我飾演女主角宜蘋的父

親。我在想，一個做爸爸的，如果有一個寶貝女兒，大概總是擔心東、擔心西。比如說，女兒在青春期的情竇初開太早交男朋友。因為我知道那個階段的戀情，不可能開花結果，就會擔心她對愛情有太美好的憧憬，遲早都要幻滅。等女兒長大成人，我又擔心她交往的對象，會不會太複雜、太花心，還是經濟基礎不夠。所以總會嚴格地替女兒把關，挑三揀四毫不手軟；一方面又希望女兒能找個好歸宿，幸福甜蜜地嫁出去，組織一個自己的家庭，但心情上還是會很不捨，一個父親，對自己的掌上明珠，就是這麼地矛盾糾結！

當然啦，雖然女兒嫁出去就像潑出去的水，但是家裡的大門永遠為她敞開，永遠支持女兒所做的決定。這一切都是因為爸爸我呢，也有難言之隱，為了那從來沒說出口的愛，開口說愛有時還真需要一點勇氣。

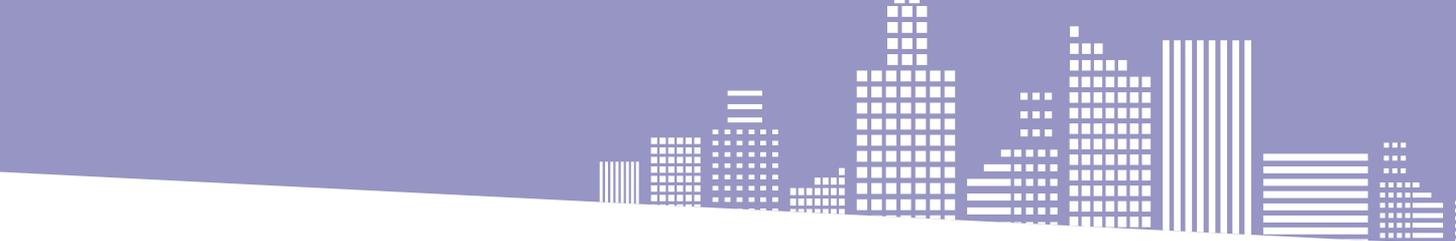
劉 珊珊

- 阿姨、少女甲
- 主持人、路人甲
- 賓客甲、服務生

舞台劇作品

故事工廠《白日夢騎士》《男言之隱》、屏風表演班《莎姆雷特》《合法犯罪》《王國密碼》《女兒紅》《京戲啟示錄》《西出陽關》《婚外信行為》《半里長城》《昨夜星辰》《我妹妹》《未曾相識》《太平天國》《救國株式會社》等、陳家聲工作室《封箱中，請微笑》、伶人戲語系列講演劇





「如果可以選擇，

我想要有 **化解戰爭與暴力**

的能力！」



這一次演出的角色「阿姨」，擁有聽得見男人心聲的特異功能，這個角色和我本人的個性完全大相逕庭，她對愛情和性的想法與態度十分開放，反之，我本身是個傳統保守的人，所以奇妙的是，我很清楚觀眾看到的不是我，我演起來反而超有安全感。對我而言，不管能聽見誰的心聲，最重要的是聽見靈魂最深處、那個最真實的自己的心聲！

若是我也可以擁有一項特異功能，我想要有「化解戰爭與暴力」的超能力。我喜歡讓身邊的人感到開心，不管他們正身陷何種情緒，能夠逗人開心，幫助他們緩和情緒，是我希望自己時刻具備的能力。但，若能在負面能量傷人之前就將它化解，讓溫暖、良善、寧靜祥和的能量滿佈，或許快樂就不需要藉由外面而來，而戰爭與暴力就是我最希望不要發生的。

吳怡霈

● Cindy

舞台劇作品

故事工廠《白日夢騎士》《男言之隱》、屏風表演班《莎姆雷特》《半里長城》

電影作品

《雞排英雄》

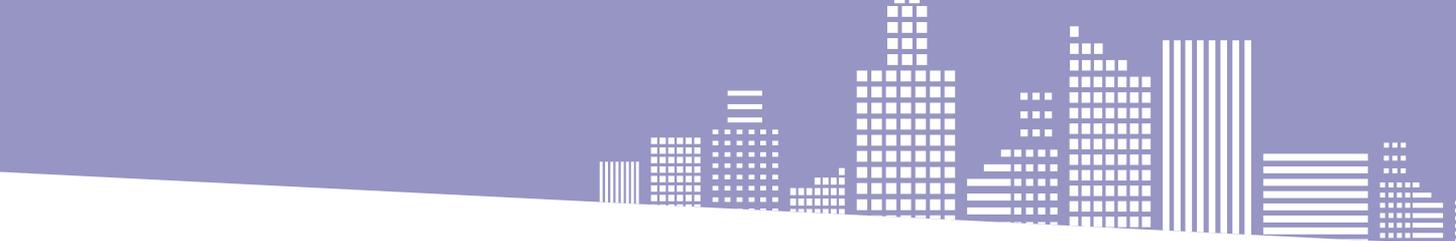
電視劇作品

《妹妹》《徵婚啟事》《PMAM》
《粉愛粉愛你》

綜藝作品

《全民最大黨》《天才答不答》《食尚小玩家》
《達人總動員》《全民大笑花》《熱舞時代》
《金牌調查局》《瘋狂大悶鍋》《橘子 20 星光大道》《就是娛樂》





如果可以選擇，

我希望可以 **瞬間移動**

擁有了這個能力，那麼全世界就受我掌控！

我真的覺得「瞬間移動」這個超能力很棒，如果我忘東忘西，可以很快就回去拿，做壞事也不會被抓，排戲空檔還可以飛去東京吃個一蘭拉麵，血拚一下再回排練場，這多開心阿！

反而，我一點都不希望擁有「聽見別人心聲」的能力。我很喜歡珊珊姐飾演的宜蘋阿姨在戲中的一句台詞：「有時候，人生必須要靠謊言才能活下去。」真的，有時候人生真的是需要一些謊言，真實的心聲太殘酷了！如果人的心聲都聽得見，那麼，太多的意見會讓自己變得無所適從，在內心自己和自己打架，這個世界也因此變得吵鬧，如此的人生實在是太累了！

我學了 17 年的鋼琴，自小父母就期許我可以走上音樂路，但我卻忤逆的念了廣電，沒有太多可以展現琴藝的機會，沒想到竟意外地

在《男言之隱》有機會展露！最後一場戲，台上雖看不見我，但我卻有一雙隱形的手，在側台與大家一起完成這場感動的戲——因為戲中勛傑要彈 keyboard，和宏恩一起完成主題曲，後來決定是由我在側台幫忙彈，用我的琴聲和宏恩的吉他一起合奏，雖然這一場戲沒有我，但不管我在台下或側台，都很喜歡這一場令人感動的戲，看著男女主角最後可以在一起，聽著感人的詞曲，我覺得這是最美的 ending！

答應接下這個演出後，我發現導演對我真的很殘忍，因為我某段感情的第三者名字就叫 Cindy，要我來飾演這個與我本身個性大不相同的角色，還如此巧合地是這個名字！不過，戲劇就是治療，透過這個角色，我逐漸體認到，如果可以當正宮，誰想當小三？也許，女生的出發點都只是出於愛，隨著劇情的收尾，對於當年，我也就學會了放下，學會了原諒。

郭耀仁

- ： 某男丁、主編
路人乙、宅男戊
逃犯、賓客乙

舞台劇作品

故事工廠《白日夢騎士》《3個諸葛亮》《男言之隱》、寬宏藝術x故事工廠《千面惡女》、屏風表演班《救國株式會社》《王國密碼》《六義幫》《北極之光》《三人行不行》《瘋狂年代》、果陀劇場《五斗米靠腰》《老闆不願透露的事》、創作社《Holy Crab! 異鄉記》《孽子》《嬉戲：Who-Ga-Sha-Ga》《拉提琴》、金枝演社《可愛冤仇人》《浮浪貢開花 Part2》、音樂時代劇場音樂劇《渭水春風》《四月望雨》、動見體劇團《1:0》、尚和歌仔戲劇團音樂劇《白香蘭》、眼球愛地球劇團《蚬女的願望之無言的結局》、鬼娃株式會社《惡了》

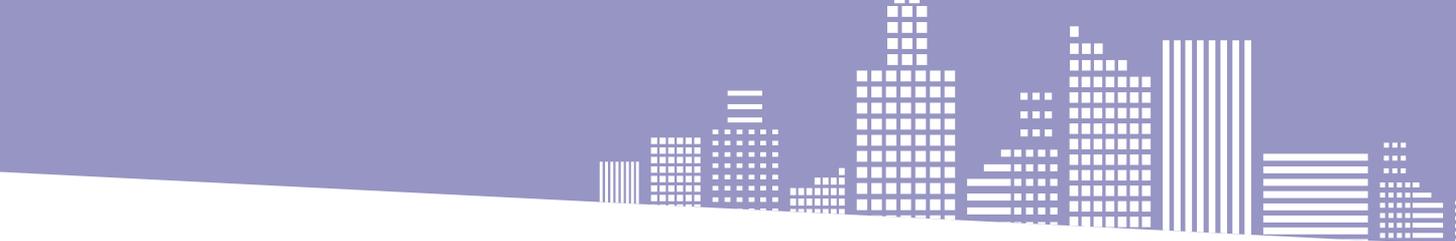
電影作品

《他媽的藏寶圖》《520慧蘭》

電視劇作品

《望你早歸》《倪亞達》《我的意外假期》《K歌·情人·夢》《飛越·龍門客棧》《愛·回來》《愛的微光》《清秀家人》





如果可以選擇，

我想要有 **瞬間移動** 的超能力，

這一秒在巴黎，下一秒在東京，

也有可能深海底，在這個世界到處旅行。



『看戲修心，演戲修行。』這是國修老師教會我的。『做戲，造福人群；教戲，看見生命更多的可能性。』是我最近的深刻體會。透過戲劇，不只觀眾，演員也不斷地在跟自己的生命對話，從戲裡的情節找到跟自己人生的對應關係，從角色的行為，投射自己生命的經驗。我覺得我很幸運，生命中遇見的每一個痛苦與掙扎，讓我因為戲劇的排練與演出，默默地找到釋放與療癒的出口。

在排逃犯的戲時，因為那場的情緒幾乎在崩潰的邊緣，而那場逃犯的心境，似乎又跟我當時人生的處境有些相似，所以我想著離開我的前女友，又要唱著戲裡角色的主題曲，讓角色扮演與真實生活的我自己，真是又哭又笑。那天晚上，致凱導演、我和勳傑留下來繼續把一些即興的歌曲完成，也完成

了屬於耀霖和逃犯的主題曲。我們分享了彼此最近創作的歌曲，做完之後還彈著吉他在排練場即興亂唱嘶吼。我想，這就是創作的辛苦與快樂，用自己的生命去提煉作品的深度，也感謝生命的起伏，造就了現在的我們。

有一種愛，叫做放手。

有一種痛，說不出口。

有一種祝福，言不由衷。

有一種釋懷，在很久以後。

舞台上的戲終究會落幕，但是我人生的戲還要繼續演下去，我自己可以改寫自己人生的劇本，就在我一念之間。謝謝《男言之隱》的一切，這些陪伴總是讓我覺得，我不孤單，有你們，真好。也期待這齣戲，讓觀眾朋友有機會擁抱那個最柔軟的自己。

鄭凱云

- 某男乙、Jeff
Steven、專家乙
路人丙、師父甲
賓客丙、路人
Cindy 父

舞台劇作品

故事工廠《白日夢騎士》《無限狂想》《男言之隱》、屏風表演班《三人行不行》《半里長城》《女兒紅》《京戲啟示錄》《王國密碼》《誰的備忘錄》、綠光劇團《人間條件 1~3》《出口— Rabbit Hole》《愛情沸點 8 度半》《青春小鳥》

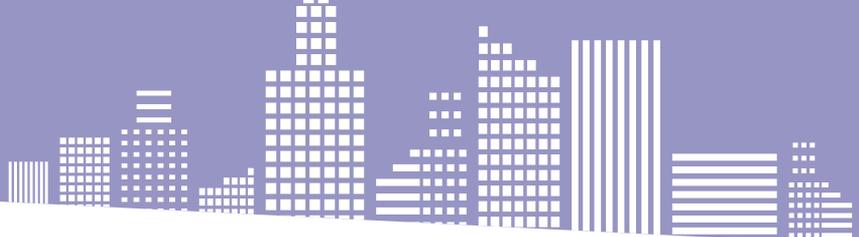
電影作品

《感官犯罪》《世紀懸案 - 劉鷗傳奇》

電視劇作品

《廉政英雄》《螺絲小姐要出嫁》《那一年的幸福時光》《桔醬的滋味》《剩女進化論》《智勝鮮師》《春風伴我行》《醫世情》《情義月光》





「如果可以選擇，

我想要可以 **瞬間移動** ！」

」

最近迷上了旅行，如果可以擁有這個能力，我想，不管任何地方，我都可以快速地抵達想去的目的地，親身經歷與見識。

如果可以聽見別人的心聲，我會希望可以聽見動物的聲音，又或者，植物的聲音也不錯。人心，太複雜，

聆聽生物百態，感受來自大自然的穩定力量。

透過《男言之隱》的演出，我想告訴大家：人生若總是順遂與開心，似乎也太無聊了；人生總是無法預測，因而無限刺激，但也充滿悔恨，不過我喜歡這樣有苦有甜的人生，請勇敢前進吧，不管結果如何。

林 | 東緒

- 某男甲、攝影師
- 男友乙、路人丁
- 小彬、賓客丙

舞台劇作品

故事工廠《白日夢騎士》《3個諸葛亮》《男言之隱》、寬宏藝術 x 故事工廠《千面惡女》、屏風表演班《三人行不行》《女兒紅》《半里長城》《六義幫》《莎姆雷特》《救國株式會社》《徵婚啟示》《京戲啟示錄》《西出陽關》、明華園《愛的波麗路》《散戲》、栢優座《降妖者·齊天》《畢方之國》《狹義驚懼》《後台真煩看》《惡虎青年Z》、怡佳娛樂《搞笑者們 3.0》《搞笑者們 4.0》、如果兒童劇團《安徒生童話》《小恐龍歷險記》《奧陀曼山》《輕輕公主》《隱形熊貓 3》

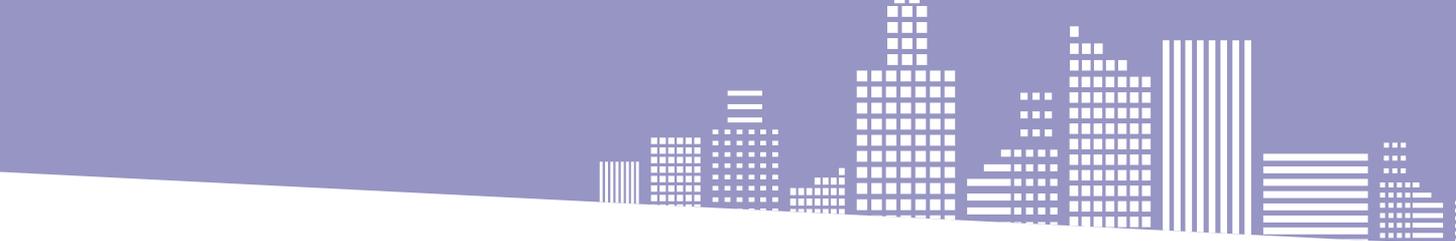
電影作品

《極光之愛》

電視劇作品

《無憾青春》《智勝鮮師》《愛的練習題》《光陰的故事》《第二回合我愛你》《親愛的，我愛上別人了》《徵婚啟事》《把我娶回家》《早安！青春》《旋風保鏢》《滾石愛情故事—小薇》《歡喜相逢》





如果可以選擇，

我希望我可以 **瞬間移動**！

瞬間移動……多棒阿！這樣子我不用賺錢就可以環遊世界了!!! 每天都會很新鮮!!! 也沒有遠距離戀愛的問題!!! 真是超完美的能力～

可惜這是不可能的事……而且我猜十個人有九個都會選這個能力……太不切實際也太沒創意了，所以我還是選一個實際且合理一點的超能力好了……(哈哈)，我希望能夠擁有控制我身體裡氣體的能力，該出來的

時候出來，該待著的時候乖乖待著，雖然那是如同芬多精一樣的氣體，但在一般人還無法理解的情況下，總是會露出無知的嫌惡表情，所以我希望能控制它，以免造成不必要的誤會。哈哈～

在現實生活中，這個充滿制約、批判、規矩、禮儀以及道德的世界裡，其實我們需要的不是那種掩蓋“真實”的能力，我們需要的是「活出真實、全然自由和叛逆的勇氣」，我想這應該才是最棒的超能力。

賴盈瑩

： 某女乙、萱萱
賓客戊、路人戊

舞台劇作品

故事工廠《男言之隱》、寬宏藝術 x 故事工廠《千面惡女》、綠光劇團《八月，在我家》、全民大劇團《情人眼裡出西施》《寶島綜藝秀》、親愛的劇團《聖誕快樂》、香港非常林奕華《賈寶玉》《三國》《梁祝的繼承者們》、婉婉工作室《Baed Time》、鈴木忠志《茶花女》、瘋戲樂工作室《瘋戲樂 Cabaret》系列、愛樂劇工廠《微風往事》《馬祖心情紀事》《十年》、瘋戲樂工作室《搖滾芭比》、廣藝基金會一張雨生音樂劇《我的未來不是夢》、莎士比亞的妹妹們的劇團《做臉不輸一小美容藝術節__ Skype 拉 K》、曙光劇團 x 雷克雅維克實驗室《小·情歌實驗中文流行音樂劇第一、二回》、創劇團《都是陳雷惹的禍》、大風劇團音樂劇《金蕉歲月》、A-CROSS 實境爵士脫口秀《不如這樣吧 Blue John》、仁信合作社《五個同衣女子》、第四人稱表演域《失物招領》、曇戲弄劇團《歌未央》、台大戲劇《木蘭少女》

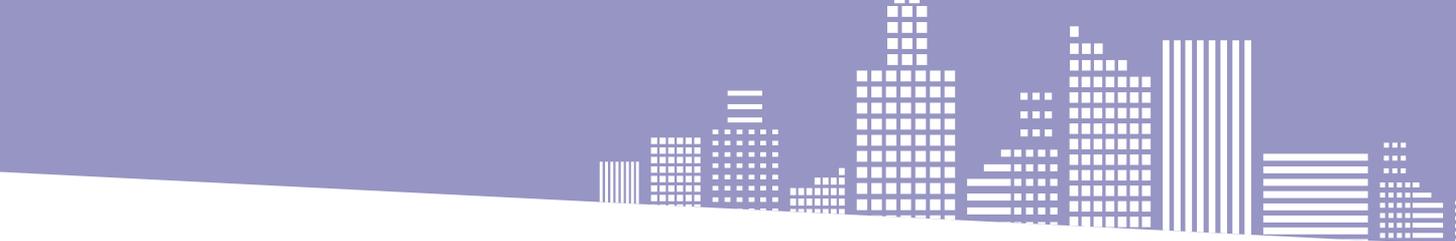
電影作品

《時下暴力》

電視劇作品

《雲頂天很藍》





「如果可以選擇，

我想 **預知未來**！

如果可以知道注定結局，

我想盡力在過程中無憾。」



我養了一隻法國鬥牛犬，短短的嘴，圓圓的臉，還有著讓我感到好奇的諸多行為，如果我能夠聽見別人心聲，我真想知道我這隻可愛的小法鬥在想些什麼！

在排練的這兩個月當中，我最開心的就是每天都可以笑著進排練場，抄著滿滿心得筆記

回家，讓我感到自己是幸運又幸福的！謝謝學長帶我進到這裡，除了排戲，又好像進到了演員學校。謝謝老師們和學長姊們完全無私地教我好多東西。我會更努力繼續述說更多好故事給觀眾聽！

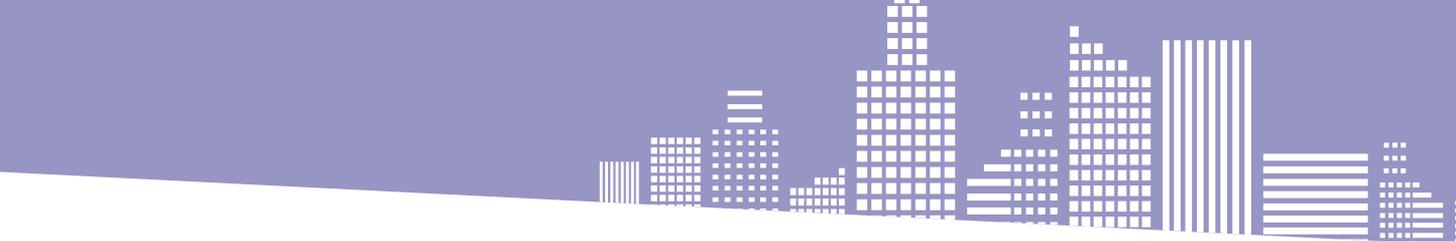
顏 | 辰歡

- 某女甲、Vicky
- 少女乙、路人己
- 女客甲、某女丙
- 賓客乙、賓客庚

舞台劇作品

故事工廠《男言之隱》、寬宏藝術 x 故事工廠《千面惡女》、A 劇團《阿茲大地》《阿卡巴萊》《彼得潘遊戲》《尋找三藏》《阿卡的兒歌大冒險》、Be 劇團《膽小獅王特魯魯》《兔兔找幸福》、音樂時代劇場《微·信》、台北愛樂劇工廠《月半物語》、臺灣國樂團《如果我可以許一個願望》幾米劇場音樂會。





如果能擁有一個超能力，

我想要 **能夠回到過去** ！

如果能回到過去，修改每一個錯誤的抉擇和每一個後悔的時刻，那就真的能不留遺憾地走過人生了吧。

如果能聽見誰的心聲，我想聽見上天的心聲就好了。這樣每一次迷惘的時候，就不用每週鎖定國師的星座運勢、不用半信半疑的檢視算命老師說話的表情是不是在騙人，也不用在烈日下擲筊半天還擲不到自己的那支籤。如果每一個難過的關卡，都聽得見一絲引導一縷安慰，再怎麼難過的關，也都至少有力量，繼續努力。

我是個非常相信緣分的人，也是在緣分的交織和牽引之下，獲得了《男言之隱》試戲的機會。我還記得試戲的時候導演說，「不要緊張，就當作撿到的，沒撿到也沒有損失，所以

一點都不用緊張。」於是我撿起了這顆珍貴寶石，攤開手心，它閃耀的每道光芒好似每個帶我來到這裡的緣分，謝謝這一切。雖然踏出音樂劇的舒適圈讓我緊張得每次排戲都全身緊繃，能和這麼多厲害的前輩合作，也讓我興奮得每次排戲都全身緊繃，謝謝導演和製作給了這隻緊張的小菜鳥機會，也謝謝大家包容這隻緊張的小菜鳥。

我是個相信緣分，且珍惜緣分的人。能和大家一起走這趟旅程，很感激也很珍惜。謝謝來看戲的你，能和你分享這一段時光的緣分，我覺得非常美好。希望你也度過了一段美好的、開心的看戲時光。

王！宏恩

電影作品

《等待飛魚》

電視劇作品

《風中緋櫻》《愛的生存之道》

主持

《WAWA 伊拉～嗚》《原視英雄榜》《部落風》
《Lima 幫幫忙》《跟書去旅行》

唱片

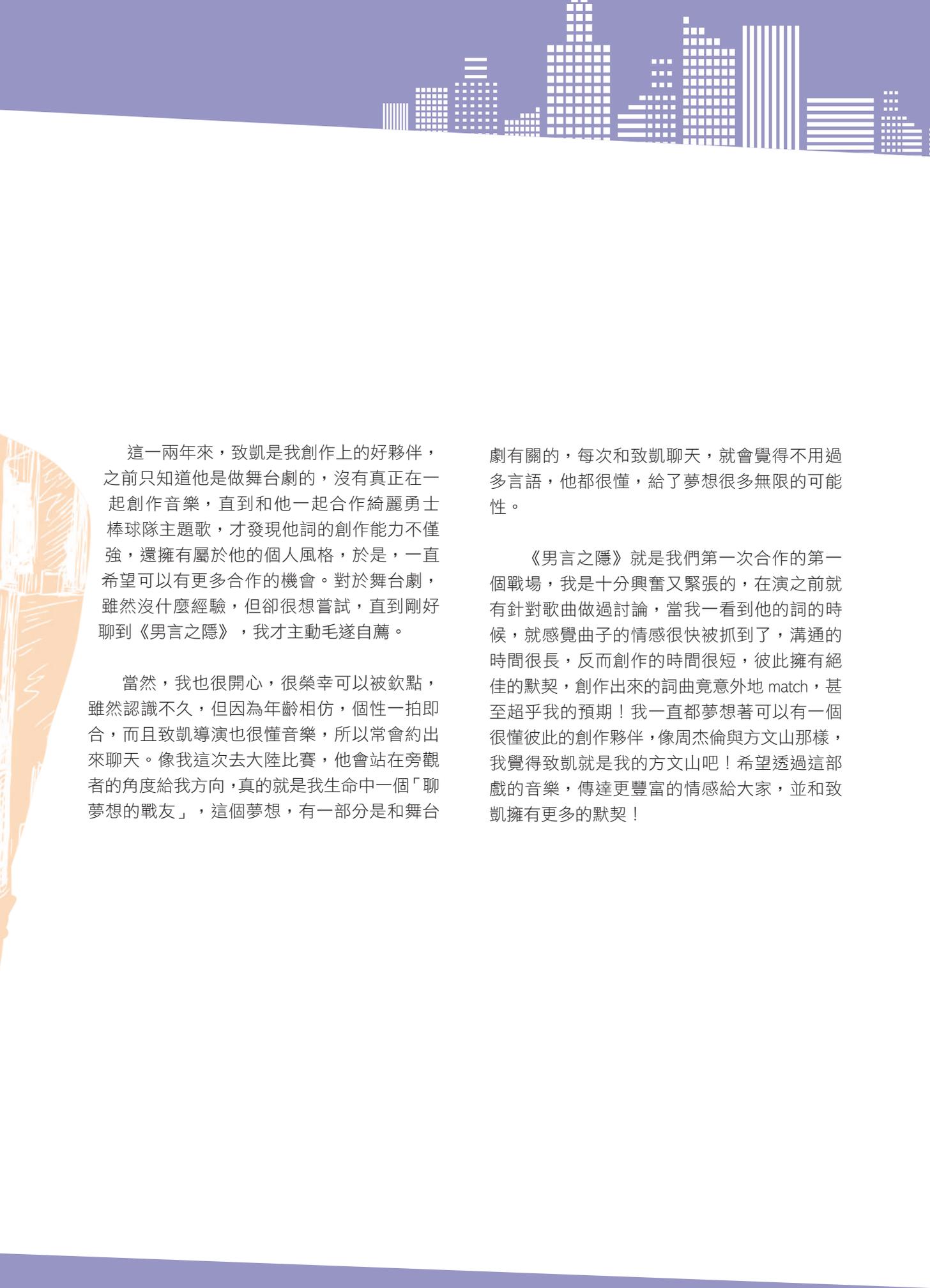
《獵人》《王宏恩同名專輯》《走風的人》《戰舞》
《向前衝》《LOKAH》(單曲)

詞曲創作：《違章天堂》《天堂的孩子》《看見》
《你說你不快樂》《星光下的女孩》

專輯 / 單曲製作

《現在開始》《阿奈的朋友》《綺麗勇士》





這一兩年來，致凱是我創作上的好夥伴，之前只知道他是做舞台劇的，沒有真正在一起創作音樂，直到和他一起合作綺麗勇士棒球隊主題歌，才發現他詞的創作能力不僅強，還擁有屬於他的個人風格，於是，一直希望可以有更多合作的機會。對於舞台劇，雖然沒什麼經驗，但卻很想嘗試，直到剛好聊到《男言之隱》，我才主動毛遂自薦。

當然，我也很開心，很榮幸可以被欽點，雖然認識不久，但因為年齡相仿，個性一拍即合，而且致凱導演也很懂音樂，所以常會約出來聊天。像我這次去大陸比賽，他會站在旁觀者的角度給我方向，真的就是我生命中一個「聊夢想的戰友」，這個夢想，有一部分是和舞台

劇有關的，每次和致凱聊天，就會覺得不用過多言語，他都很懂，給了夢想很多無限的可能性。

《男言之隱》就是我們第一次合作的第一個戰場，我是十分興奮又緊張的，在演之前就有針對歌曲做過討論，當我一看到他的詞的時候，就感覺曲子的情感很快被抓到了，溝通的時間很長，反而創作的時間很短，彼此擁有絕佳的默契，創作出來的詞曲竟意外地 match，甚至超乎我的預期！我一直都夢想著可以有一個很懂彼此的創作夥伴，像周杰倫與方文山那樣，我覺得致凱就是我的方文山吧！希望透過這部戲的音樂，傳達更豐富的情感給大家，並和致凱擁有更多的默契！

吳定謙

- 某男丙、小男友
- 服務生、男友甲
- 路人戊、賓客丁
- 警察、路人

舞台劇作品

故事工廠《男言之隱》、綠光劇團《情迷》
《人間條件六一未來的主人翁》

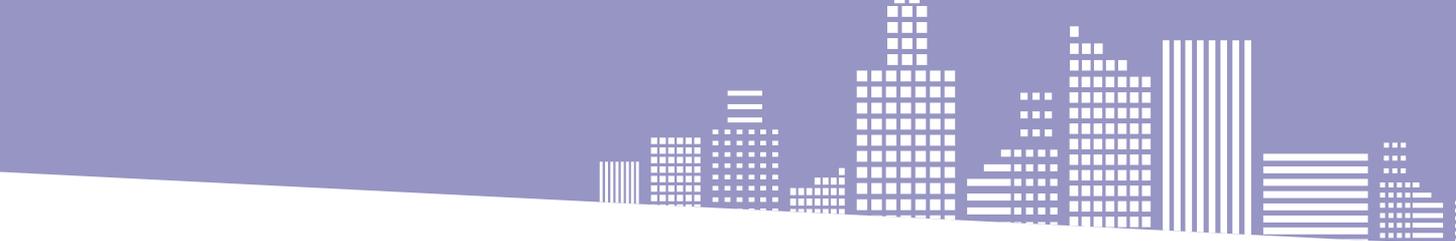
電影作品

《1895 乙未》《百日告別》

電視劇作品

《那一年的幸福時光》《妹妹》公共電視
《第三十一首籤》





如果可以選擇，

我想要獲得**通曉世界各地語言**

的能力。



有了這個能力，我覺得在旅行上能夠更加方便；其次是我認為每一種語言都有著獨特的邏輯思維與對人的看法，要是能通曉不同的語言，也能對各地的人們有更深一層的了解。

如果能夠聽見別人的心聲，我會好奇位高權重的政治人物－例如美國總統川普－他腦袋裡到底裝了什麼。想知道一個握有重大權力的人，腦袋是不是其實和我們一樣，是否與我們雷同，沒有相差太多，會不會「總統」這樣的職位也只是一個工作而已，滿好奇的！

這一次合作，很感謝致凱的邀約。從戲劇系畢業之後就沒有機會再跟致凱學長合作。這次和學長學妹一同工作、排戲，有一種年輕了十歲的感覺，好像回到以前念書的時光和模樣，很開心。我覺得做任何事，開心很重要。如果我們自己很清楚對戲劇的熱情、也從中獲得快樂，我們才能把這樣的能量，傳達給觀眾朋友。

王 | 宣琳

：製作人

畢業於臺灣藝術大學戲劇學系。現為故事工廠製作經理。擁有高度整合與執行能力，曾任屏風表演班專案執行三年，參與製作 2010-2013 年屏風小戲大作專案、2011-2012 年文化部媒合駐點計畫、2013 年《三人行不行》環島接力笑、2013 年《三人行不行》新光三越 365 天天演等專案，2014 年進入故事工廠，製作劇目《白日夢騎士》《3 個諸葛亮》《男言之隱》、寬宏藝術 x 故事工廠《千面惡女》。



曾 | 蘇銘

：舞台設計



臺灣藝術大學應用媒體藝術研究所藝術碩士，曾任臺灣電視公司美術指導。現任游藝空間設計公司美術總監，三立電視台特約美術指導，國立臺灣藝術大學戲劇系兼任講師。

擔任過 5 次電影金馬獎頒獎典禮舞台設計，4 次電視金鐘獎頒獎典禮舞台設計，3 次音樂金曲獎頒獎典禮舞台設計。並以第 34 屆金馬獎典禮舞台設計作品，榮獲國際電視媒體設計協會 (PromaxBDA) 舞台佈景設計銅獎。2009 年獲選入圍 WSD (Word Stage Design) 世界舞台設計展。

舞台劇作品：故事工廠《男言之隱》、寬宏藝術 x 故事工廠《千面惡女》、屏風表演班《京戲啟示錄》《王國密碼》《婚外信行為》《徵婚啟事》《百合戀》《合法犯罪》《六義幫》《半里長城》《女兒紅》《莎姆雷特》《昨夜星辰》《好色奇男子》《西出陽關》《三人行不行 III—OH! 三岔口》《我妹妹》《北極之光》《三人行不行》、綠光劇團《人間條件 2- 她與她生命中的男人們》《人間條件 3- 台北上午零時》、果陀劇場《再見女郎》……等劇。

靳 | 萍萍

： 服裝設計



現任國立臺北藝術大學劇場設計系教授兼主任，為美國北卡羅萊納大學（UNC）教堂山分校藝術碩士，曾赴美國耶魯大學戲劇研究所設計專題研究，專長為服裝設計、西洋歷代服裝結構、西洋服裝史、中國服裝史等。作品橫跨中西，從兒童劇到中國傳統戲劇皆有代表作。

服裝設計作品：國內作品有故事工廠《男言之隱》、屏風表演班《京戲啟示錄》《莎姆雷特》《昨夜星辰》《西出陽關》、綠光劇團《求證 Proof》、果陀劇場《淡水小鎮 2006》《我的大老婆》《2003 年 ART》《再見女郎》等，國外作品有《Hansel and Gretel》《A Christmas Carol》《Midnight Pass Macbeth》。

張 | 藝

： 音樂設計

國內資深知名音樂製作人，曾為知名歌手李聖傑等人等人擔任製作、作曲／編曲。多方面的音樂觸角也延伸至電影配樂及廣告配樂，曾參與製作配樂的電影《黑暗之光》榮獲東京影展三冠王紀錄及金馬獎評審團推薦等大獎，洋溢過人的不凡才華。

劇場配樂：2010 台北國際花博定目劇《百合戀》屏風表演班《王國密碼》《婚外信行為》《徵婚啟事》《合法犯罪》《六義幫》《女兒紅》《京戲啟示錄》《三人行不行》。

電影配樂：《美麗時光》《阮玲玉》等，曾入圍坎城、威尼斯影展提名榮譽。





劉 | 權富

：燈光設計

現任臺灣大學戲劇系副教授，曾任 2009「臺北聽障奧林匹克運動會」開閉幕典禮燈光設計。藝術學院（現臺北藝術大學）戲劇系第一屆畢業，美國德州大學奧斯汀分校藝術碩士，赴美期間接受專業電腦燈光設計訓練，燈光設計作品含跨藝術與商業領域，包含音樂歌舞劇、傳統戲曲、戲劇、大型演唱會、建築照明及舞蹈等，近年研究發展結合數位虛擬燈光軟體與電腦燈光之設計方法與技巧，藉此開發預覽燈光照明之擬真性及完整度。

燈光設計作品：故事工廠《男言之隱》、寬宏藝術 x 故事工廠《千面惡女》、屏風表演班《北極之光》《六義幫》《合法犯罪》《百合戀》果陀劇團《我是油彩的化身》《我愛紅娘》《跑路救天使》《跑路天使》《天使不夜城》、明華園戲劇團《劍神呂洞賓》《白蛇傳》《何仙姑》《王子復仇記》《韓湘子》《蓬萊大仙》、台灣大學戲劇系《量度》《誰殺了少尉的貓》《關鍵時光》《木蘭少女》《血如噴泉》《專程拜訪》《哥本哈根》《羅密歐與茱麗葉—獸版》

黃仁君

：影像設計

故事工廠《3 個諸葛亮》、寬宏藝術 x 故事工廠《千面惡女》、屏風表演班《莎姆雷特》《王國密碼》《婚外信行為》《徵婚啟事》《合法犯罪》《六義幫》《好色奇男子》《半里長城》《救國株式會社》《瘋狂年代》屏風 20 周年歡慶活動紀念影像設計、國內企業之影像視覺設計作品逾 50 多部，2000-2013 年屏風表演班劇目演出之網頁視覺設計、網路電視廣告影片設計。



楊嘉兢

：音效設計



資深影像配樂，聲音設計師。曾獲 PromaxBDA/ASIA SOUNDDESIGN 金獎、亞太廣告獎與第 28、29、30 屆時報廣告金像獎技術類影片音樂音效佳作等獎項。

廣告作品：INFINITI, Singleton, Hitachi, LUXGEN, Nissan, Toyota, Cartier, Ballantine's, YAMAHA, GIANT, VOLVO, BENQ, Unilever 集團 Johnnie Walker, Coca-Cola 等。

聲音製作：2002 年台灣數位內容動畫產品雛形獎，2003 入選年美國國際動畫大展最佳動畫作品，2004 台灣數位內容動畫產品雛形獎，2005 台灣國際動畫展參展影片，2006 林強參展坎城影展紀錄片，2007 台北電影節參展影片，2008 單車環島練習曲紀錄片成音，Discovery Channel Taiwan 100th Anniversary Image Spots。

柯 | 曉東

： 影像紀錄

1985~1989年於天下雜誌擔任攝影記者，期間榮獲亞洲最佳雜誌攝影獎。1989~1993年任職張老師月刊副總編輯。2011年曾以8個月期間遊歷中國偏遠鄉鎮14省。現為會形攝影工廠負責人。

舞台劇攝影作品：故事工廠《男言之隱》《3個諸葛亮》《白日夢騎士》、寬宏藝術 x 故事工廠《千面惡女》、屏風表演班《莎姆雷特》《西出陽關》《半里長城》《女兒紅》《京戲啟示錄》《王國密碼》《婚外信行為》《徵婚啟事》《合法犯罪》《我妹妹》《三人行不行V—空城狀態》《也無風也無雨》。



林 | 世信

： 舞台監督



資深劇場舞台監督暨技術指導，現為鑫典藝術有限公司負責人、故事工廠資深技術顧問。

舞台監督：故事工廠《3個諸葛亮》、寬宏藝術 x 故事工廠《千面惡女》、屏風表演班《百合戀》《北極之光》《合法犯罪》《三人行不行》、如果兒童劇團《故事書裡的故事》《奇耳鎮》、人力飛行《台北爸爸 紐約媽媽》、抓馬合作社劇團《狼少年》舞台監督。

舞台技術指導：果陀劇團《再見女郎》《針鋒對決》《開錯門中門》《淡水小鎮》、當代傳奇劇場《霸王別姬》《貴妃醉酒》《李爾在此》、音樂時代《渭水春風》《東區卡門》、唐美雲《子虛賦》《大願千秋》、創作社《記憶相簿》、優劇團《蒲公英之劍》、愛樂劇工廠《老鼠娶親》

方 | 序中

：主視覺 · 平面設計

究方社 JOEFANGSTUDIO 創意總監
平面設計師、策展人。



設計是活的，活在設計對象的故事裡，有對象，才有呼吸。

對象是主角，設計是配角。

聆聽永遠走在動手創作之前，讓設計來自腳踏實地的真實記憶、成為一種溫柔提醒，提醒主角別忘記珍惜自己最珍貴的東西。

作品經歷：

2017 年 故事工廠《莊子兵法》、寬宏藝術 x 故事工廠《千面惡女》主視覺設計

2016 年 金鐘獎頒獎典禮視覺總監、第十三屆金蝶榮譽獎、金點設計標章、小花時差台北台中巡迴展策展人、第二十七屆金曲獎最佳專輯包裝獎入圍、江振誠 OCTAPHILOSOPHY 八角哲學特展共同策展人

2015 年 故事工廠《男言之隱》主視覺設計、林俊傑 JJ Lin「和自己對話」3D 聲音概念展共同策展人、紅點設計獎 Red dot design award、第二十六屆金曲獎最佳專輯包裝獎入圍

天琴座 – 奧菲爾斯的故事

天琴座是北天銀河中最燦爛的星座之一，因形狀猶如古希臘的豎琴而命名。它是古希臘天文學家托勒密列出的 48 個星座之一，也是國際天文學聯合會所定的 88 個現代星座之一。雖然天琴座面積不大，但卻並不難認，因為它的主星織女星是「夏季大三角」的頂點之一。

由北面開始順時針方向，天琴座被天龍座、武仙座（海格力斯）、狐狸座及天鵝座所包圍。中心位置：赤經 18 時 50 分，赤緯 36°。座內目視星等亮於 6 等的星有 53 顆，其中亮於 4 等的星有 8 顆。

現代的天琴座在更古老的星圖中是被描繪成禿鷹的形象（Vultur cadens）。它與天鵝座及天鷹座代表著被古希臘神話中的英雄赫拉克勒斯在其第六項任務中所殺的斯廷法羅斯湖怪鳥（Stymphalian Birds）。

但天琴座本身代表的就是由希臘神赫密士創造的樂器。赫密士把這個豎琴送給阿波羅，阿波羅再將其轉送予俄耳甫斯（奧菲爾斯）。相傳奧菲爾斯彈得一手好琴，琴聲之悠揚，連山川鳥獸都為之動容。後來有位水神尤麗提西因而愛上了他，不久兩人便成了婚。婚後有一天，奧菲爾斯在演奏時，尤麗提西竟被毒蛇咬傷而中毒死亡，並墜入陰曹地府。奧菲爾斯情急之下，就抱了琴冒險勇闖地府，要尋回愛妻。到了地府，他悲傷哀怨的琴音感動軟化了冥王普魯托，於是冥王史無前例的答應讓尤麗提西回陽重返人間，但再三叮囑奧菲爾斯在回到陽間的歸途上，千萬不可回頭看自己的妻子。奧菲爾斯答應了，一路上都沒有回頭，但是就在快要抵達陽間時，忍不住想看看妻子有沒有跟上來而回頭，沒想到就在這個時候，他的愛妻卻在一聲慘叫聲中，再度墜入冥界。極度悲傷的琴聖奧菲爾斯眼見一切再也難以挽回，於是毀琴並投河自盡。天神宙斯聞訊後，感念奧菲爾斯絕世琴藝將永遠失傳，便將他的七弦琴移置天界成為星座，供後人追念。



謝謝你
我的奧菲爾斯



姚坤君

臺灣大學戲劇系專任副教授



「不如就此打住——！」



在你心裡，有多少隱藏在內心深處，難以啟齒不可告人的祕密？又或者，你是否因為身邊的男男女女總是保留了太多隱私，導致自己也變得對於開誠佈公感到焦慮不已？對於這些困擾我們的問題，我不確定我有沒有正確答案，但是我知道，祕密是藏不住的。

在此先岔個題，來說一個可愛的科學小故事：90年初期，義大利帕瑪大學的一群科學家在無意間發現了「鏡像神經元」（mirror neurons）。流傳的版本相當多，其中一說是：研究團隊發現當猴子伸手去抓花生米吃時，猴子的F5區神經元會活化起來，不只如此，當牠看到別人的手去抓花生米時，牠的這些神經元竟然也跟著活化了起來。另外一個類似的說法則是從花生米變成了冰淇淋：當小猴子看著研究員吃冰淇淋時，身體雖然沒有任何動作，但是腦中的前運動皮質——也就是掌管吃冰淇淋的神經元居然也開始運作，好像牠正在吃著冰淇淋一樣。看到別人做某一件事，我們自己往住也會不由自主地在大腦中做同一件事。

後來，鏡像神經元的理論開始被廣為討論。科學家發現，鏡像神經系統使我們能夠理解別人的行為、意圖和情緒，使我們能夠模仿、學習別人的動作，並透過肢體和語言來彼此溝通。最重要的是鏡像神經系統使我們有同理心，能夠感同身受。除了視覺之外，科學家也發現人類同樣能透過聽覺來刺激鏡像神經元運作；例如，在遊樂場聽到遊客們的笑聲，或在球場聽到球迷興奮的叫聲，會活化運動皮質區域掌管笑容的地方。這解釋了為什麼當我們看到別人

在笑時，我們會不由自主地微笑起來。

在《天生愛學樣》這本專門探討鏡像神經元的書中，便引述愛倫坡（Edgar Allan Poe）著名短篇故事〈偷來的信〉（The Purloined Letter）裡的精采台詞：「當我想知道這個人有多聰明、多愚蠢、多好、多壞，或是他在那個時候在想什麼時，我就盡量模仿他臉上的表情，然後等著看我心中浮起的是什麼感覺，我就知道他在想什麼了。」你還覺得自己有難言之隱嗎？你的祕密早就都寫在臉上了，無所遁逃。所以重點在於你是否信任你周圍的人，或是信任你自己，你是否能毫無忌憚地與愛你的人分享你的另一面，你是否能夠接納有難言之隱的他，能不能饒了別人，也放了自己。不管那個「難言之隱」是他人的還是自己的，只要你選擇「放下」，那件事兒，很快就不會是一件事兒了。

人生，似乎沒有正解，人們總是透過周圍的人、事、物反射出自我。我們以為自己費盡心思是為了要瞭解身邊的人，其實，是為了瞭解自己或滿足自我需求。或許「放下」，是一切的答案……。好了，再說下去，就要引述哲學大師或各大經書了，不如就此打住。我要放下了。



徐譽庭

金鐘編劇



「神愛世人」

我一直有個感覺：編劇是一種很上帝的行為。

我們除了安排角色的生與死以及生到死之間的旅程的責任與權力外，你一定聽說過——神愛世人。在神的高度上的「愛」當然凌駕於「喜歡」之上，也就是說：就算你的子民擁有了你不喜歡的個性、慣性、習性，但，神愛世人，無條件的。

WHY ?

因為「深層的理解」。神傾聽了、理解了我的脆弱、我的陰暗、我的卑微，所以祂擁抱了我投射出的驕傲、憤世、狂妄，祂如父親般，包容了不完美的我。

同樣的，在上帝般的編劇筆下的劇本裡，我們愛我們每一個筆下的角色，一如或模仿著上帝，當然，一切的愛也同樣的源自於理解，我必須知道、懂得他們的自私、計較、嫉妒……這些弱點的源頭與根源，於是心疼於角色的執著行徑、於是包容了角色的偏頗態度，我在上帝的高度俯視著我的子民、我的角色，以愛。

可惜在愛情的進行裡，我總是失去了高度，而在平行的時空裡陷入了自我的觀點。「自我」憤恨著對方的自私、驕傲、卑微或其他種種，慣於使用著我的眼睛、我的耳朵去看去聽，所以我不能理解關於那些的背後，因為我是棋局中的一子，而不是掌控的手，於是我總是怒氣沖沖於自己的陣亡。

直到愛情結束了，回頭望去，我的觀點有了高度，我才終於看見了自己的愚昧、鑽牛角尖，但總是為時已晚。

因為我們終究只是人。

我很喜歡致凱這個劇本的「初衷」——讓我們學著閉上眼睛、關掉聲音，讓我們只用心去愛。

我跟你們一樣非常期待這個很具啟發性的故事被立體詮釋，然後，在落幕後，我們都試著用上帝的角度去看看、去原諒那些讓自己受傷的人事物吧。

「演職人員總表」

監製 | 蘇麗媚、江智慧

製作人 | 王宣琳

藝術總監 | 黃致凱

設計組

舞台設計 | 曾蘇銘

助理舞台設計 | 范書豪

服裝造型設計 | 靳萍萍

燈光設計 | 劉權富

音樂設計 | 張 藝

影像設計 | 黃仁君

音效設計 | 楊嘉兢

主視覺・平面設計 | 方序中

攝影紀錄 | 柯曉東

主視覺人物攝影 | 吳仲倫

表演組

編劇・導演 | 黃致凱

副導演 | 黃彥霖

助理導演 | 林唐聿

導演助理 | 郭曉霖

排練助理 | 鄭得壽

演員 | 蔡燦得、張勛傑、狄志杰、劉珊珊

夏靖庭、吳怡霈、郭耀仁、鄭凱云

林東緒、賴盈瑩、顏辰歡

特別演出 | 王宏恩、吳定謙

演出廣播 | 蕭淑玖

歌唱指導 | 顏仁宣

技術組

舞台監督 | 林世信 (鑫典藝術有限公司)

舞台監督助理 | 鄭宥騫

舞台組

舞台技術指導 | 許致甄

舞台技術執行 | 游御鑫、鄭榮麒、林昕玄

謝青鈺、陳裔紘、林立達

劉依婷、劉文華、林千慈

楊于樂、陳伯翰、許自揚

顏行揚、張 帆

燈光組

燈光技術指導 | 盧建安 (首演)、陳為安

燈光技術執行 | 蔣 如、許哲晟、徐 樑

關勝竹、葉秀斌、林世杰

陳琮仁、江坤哲、施怡巨

劉彥廷、葉浩維

音響組

音響技術指導 | 李迎輝

音樂音效執行 | 張劭如

音響技術執行 | 施雅玲、莊雲妃、林坤賢

視訊組

影像執行 | 張瑜珍、王宥琄、莊雲妃

造型組

服裝管理 | 林宣妤、林恩巧

執行造型 | 張倚瑞、朱允芳

服裝造型設計助理 | 胡哲誠

製作組

說明書設計 | 梁淑清

平面文宣印製 | 大生印刷有限公司

舞台製作 | 優旺特藝術有限公司

曲線空間藝術有限公司

電腦燈協力 | 有夠亮有限公司

錄影工程 | 無限映像製作有限公司

卡車運輸 | 蔡龍德

保險業務 | 蔡俊宏

行政組

前台經理 | 張月華

後台經理 | 王宣琳

技術統籌 | 李迎輝

執行製作 | 林宋家寧

貴賓服務 | 彭子芸

票務服務 | 陳柔庭

前台服務 | 許仲安、陳佩伶

夢田文創

執行長 | 蘇麗媚

製作總監 | 施 瑤

行銷企劃 | 黃柏隆、楊庭安

劇團編制

創辦人暨執行長 | 林佳鋒

藝術總監 | 黃致凱

行政總監 | 江智慧

技術總監 | 李迎輝

製作經理 | 王宣琳

專案經理 | 莊莉晴

行銷副理 | 張月華

專案統籌 | 彭子芸、林宋家寧

美術編輯 | 許仲安

票務執行 | 陳柔庭

財務會計 | 陳佩伶

實習生 | 葉佩柔、吳毓珊、張家綺

蘇珮語、潘靖威

臺北市政府文化局
財團法人國家文化藝術基金會

臺藝表演廳
臺中國家歌劇院

郭秋時 曾國城 五 熊 王自強 王祥燕 黃綉惠 吳燦如 官家如 林麗華 金郁雯 姚坤君
徐乃麟 徐譽庭 張小燕 張文綺 莊雅庭 劉憲衛 謝炳昌 顏嘉樂 Albee

夢田文創
BasicElement
Family 粉絲玩樂
GOMAJI
NEWS98
PAR 表演藝術雜誌
大千廣播電台
女人迷
小燕有約
中台灣廣播電台
元展聯合會計師事務所
天才衝衝衝
古典音樂電台
生活報橘
全國大飯店
全國廣播電台
朱宗慶打擊樂教學系統
東吳大學中國文學系
法雅客
哈打奶奶
型男大主廚
真善美廣播電台
財團法人技嘉文教基金會
財團法人研揚文教基金會
曼都髮型
牽猴子整合行銷股份有限公司
黃淑琦服飾
誠品書店
億光電子工業股份有限公司
閱樂書店

**感謝全台 125 名故事工廠小匠熱情參與協助！
有你們齒輪般的緊密相連，才得以運轉牽動！**

故事工廠

STORY WORKS

PLAY DAY

抓住圍繞在我們身邊的所有美好

四大創藝體驗組合 打造企業、校園藝文新浪潮！

生活心發現

藝術鮮體驗

舞台劇

《白日夢騎士》《3個諸葛亮》《男言之隱》

用懸疑、幽默和奇幻的手法，為你訴說三個關於夢想與愛情的故事！

創藝生活講座

大師講座 / 創意講座 / 示範講座

集合夢想與創意的實踐者，與你分享他們「想別人不敢想、做別人不敢做」的冒險旅程。

方文山、周美玲、萬芳等堅強講師群，用故事訴說勇敢做夢的人生。

工作坊

創意開發 / 表達技巧 / 表演訓練.....

透過各式肢體和腦力的活絡刺激，發掘自己未曾被看見的另一面，開發屬於個人的全新價值。

藝文活動規劃

產品發表會 / 員工訓練營課程規劃 / 藝文季 / 駐校藝術家 / 劇場實務與參訪.....

整合專業藝文團隊資源注入，策動系列藝文季活動，帶給企業與師生多元且不同以往的藝術新體驗！

歡迎來電洽詢

故事工廠 | 23144新北市新店區寶中路94號B1

Tel : 02-29115600 | Email : storyworks@storyworks.com.tw

在這裡，我們製造感動·製造驚喜·製造有生命的故事

故事工廠

STORY WORKS

創立於 2013 年 12 月 31 日

故事工廠以原創戲劇作品為主體，致力培養專業劇場人才、落實戲劇教育，推動文創夢土、打造互動式的劇場人文環境，希冀一篇篇好故事，將生活養分帶進台灣各個角落。

秉持對戲劇的熱情與使命、踏實的站在這片土地上，呈現每個動人時刻，承載每位觀眾的悲、苦、喜、樂，將溫熱的淚與汗化為生命之河、沁心回甘。

在這裡，我們製造感動，製造驚喜，製造有生命的故事。

106 年臺北市
傑出演藝團隊